



مرکز الاستشارة فار FAIR للمهاجرين

إذا كنت مسجل بال AMS النمسا السفلى

تبحث عن عمل أو مسجل كعاطل عن العمل

فريق عمل فار يرحب بك

ويقدم لك الخدمات الأفضل

يقدم لك المساعدة، المرافقة

الاستشارة والحماية في المجالات التالية:

- فهم اللغة والثقافة
- التوجيه المهني للعمل، البرمجة
- والتخطيط للحصول على عمل، مزيد أو إكمال التعليم
- إعداد ملف السيرة الذاتية ومطالب العمل
- البحث عن عمل
- طريق الاندماج
- الاستشارة القانونية والاجتماعية
- الإقامة
- المشاكل النفسية والاجتماعية

FAIR) في بريك مركز مشورتی برای مهاجرین و پناهندگان است

چنانچه شما در اداره ی کار (AMS) ایالت

نیدراوسترایش ثبت شده اید و در جستجوی کار

هستید و یا هم بی کارید، تیم کاری مرکز مشورتی

فی یو (FAIR) با کمال میل به حمایت شما می شتابد.

ما همراهی، مشاورت و حمایت خویش را در قبال

موارد ذیل در اختیار شما قرار می دهیم:

- کاردانی زبانی و امور میان فرهنگی
- جهت یابی در بازار حرفه و فن،
- پلان گذاری آغاز یک حرفه جدید و
- ادامه دادن آموزش در حرفه ی تان
- تشکیل کلیه مدارک و اسناد برای درخواستنامه ی کار
- جستجو و کاریابی
- فراهم ساختن ارتباطات اجتماعی
- مطالبات حقوقی و اجتماعی
- اقامت
- مشکلات روانی و اجتماعی

FAIR je savjetovalište za strance.

Ako ste prijavljeni na AMS NÖ, to znači

da tražite poso ili ste ostali

bez posla, radnici savjetovališča

FAIR pomažu vam i nude vam pratnju i

savjetovanje o sledećim temama:

- lingvističke i interkulturalno razumijevanja
- Poslovna orijentacija i planiranje karijere
- Priprema i sastavljanje dokumenata za traženje posla
- Izbor i traženje posla
- Integracioni proces
- Pravna i socijalna potraživanja
- Boravak
- Psihosocijalni problemi

FAIR göçmen kökenli kişilere yönelik bir danışma merkezidir.

Aşağı Avusturya iş ve işçi bulma kurumunda (AMS NÖ) işsiz olarak kayıtlıysanız danışmanlık hizmetimizden yararlanabilir ve aşağıdaki konularda bizden yardım alabilirsiniz:

- Dil sorunlarında veya anlamadığınız hususlarda,
- Mesleki oryantasyon, kariyer planlaması ya da kurslar hakkında
- İş başvuru belgelerinin hazırlanmasında örneğin özgeçmiş, başvuru yazısı v.b.
- İş arayışında
- Göç ve uyum konularında
- Yasal ve sosyal haklarınız hakkında
- Oturuma yönelik konularda
- Psikososyal sorunlarınızda

العربية
FAIR

فارسی
FAIR

Srpski
FAIR

türkçe
FAIR

Mobile Beratungen:

AMS St. Pölten

DI 9-12 Uhr arabisch, persisch; DO 9-12 arabisch, türkisch; jeden 1. und 3. DO im Monat zusätzlich: russisch, serbisch

Tulln

FAIR bei der Hebebühne, Wienerstrasse 22, 3430 Tulln
Jeden 1., 3. und 4. Montag im Monat 9-12 Uhr arabisch; jeden 2. Und 4. Montag im Monat bosnisch, serbisch, russisch, bulgarisch

AMS Amstetten

Jeden 1. und 3. Montag im Monat 9-13 Uhr arabisch

AMS Gmünd

Jeden 2. DI im Monat 9-14 Uhr arabisch

AMS Zwettl

Jeden 3. DO im Monat 9-15 arabisch, persisch

AMS Horn

Jeden 2. MO im Monat 9-12 arabisch, persisch

AMS Waidhofen an der Thaya

Jeden 2. MO im Monat 13:30-16:00 arabisch, persisch

Diese Sprachen bieten wir an:

Bulgarisch, Dari, Deutsch, Englisch, Arabisch, Französisch, Farsi, Italienisch, Kroatisch, Kurdisch, Mazedonisch, Paschtu, Russisch, Serbisch, Spanisch, Tschetschenisch, Türkisch, Urdu

Impressum: Volkshilfe Wien gemeinnützige Betriebs-GmbH, Weinberggasse 77, 1190 Wien, Tel.: 01/360 64-0, UID: ATU 70085739, FN 443962k, Handelsgericht Wien; DVR 0048445 | Für den Inhalt verantwortlich: Beratungsstelle FAIR. | Titelbild: i-stock
Grafik: www.meyermitey.at | Druckerei: Wien Work | 2016
Diese Publikation wird aus den Mitteln des Arbeitsmarktservice finanziert.

FAIR ist eine Beratungsstelle für MigrantInnen.

Wenn Sie beim AMS NÖ arbeitssuchend oder arbeitslos gemeldet sind, unterstützt das Team von FAIR sie gerne. Wir bieten Begleitung, Beratung und Unterstützung bei folgenden Themen:

- Sprachliches und interkulturelles Verstehen
- Berufsorientierung, Karriereplanung, Weiterbildung
- Erstellen der Bewerbungsunterlagen
- Recherche und Arbeitssuche
- Integrationsprozess
- Rechtliche und Soziale Ansprüche
- Aufenthalt
- Psychosoziale Schwierigkeiten

FAIR is a counselling center for migrants.

If you are registered with AMS NÖ (AMS Lower Austria) as seeking work, or as being unemployed, then the team from FAIR is gladly prepared to help you. Our professional and multi-lingual team offer consultation and support in the following areas:

- Language and intercultural understanding
- Profession orientation, career planning, additional training and education
- The preparation of job applications
- Social integration
- Legal and social benefits rights
- Residency procedures
- Social and/or psychological problems

FAIR является консультационным центром для мигрантов.

Если вы зарегистрированы на бирже труда (AMS) как ищущий работу или являетесь безработным, коллектив FAIR охотно поддержит Вас по тем или иным вопросам. Мы предоставляем сопровождение, консультирование и поддержку в следующих областях:

- языковое и межкультурное взаимопонимание
- профессиональная ориентация, планирование карьеры
- составление резюме
- поиск работы
- поддержка в процессе интеграции
- правовое и социальное ходатайство
- вопросы о пребывании в Австрии
- психологические трудности

FAIR deutsch

FAIR english

FAIR Русский

FAIR Für Arbeit Integration Recht

Beratungsstelle FAIR:
Kremser Gasse 37/1.0G + DG, 3100 St. Pölten



Kontakt
Tel: 02742/21804
E-Mail: fair.stpoelten@volkshilfe-wien.at

Wann/Öffnungszeiten
Termine nach Vereinbarung.
Jeden Mittwoch von 13:30 - 15:30 Uhr für Erstberatung und Information.

www.volkshilfe-wien.at
www.facebook.com/VolkshilfeWien

Mit finanzieller Unterstützung von

